

Ms. 6147

Les autographes complétés par Władysław Górski

Ce sont avant tout les autographes en polonais. Notice du manuscrit dans *Inwentarz... 6001-6500*, p. 94-97. Voici le relevé des pièces en français :

dossier I

(f. 22-23) Lettre d'Apraksin Stepan Stepanovič à Stanisław Szczęsny Potocki ; Olviopol (pol. Orlęgród), le 11 octobre 1798 ; 226 × 190 mm. ; page blanche : 23r.

(f. 29r et 30v) Deux quittances pour de l'argent perçu de la caisse royale : la première (228 × 190 mm.) en date du 9 novembre 1769 et la deuxième (230 × 193 mm.) – du 6 août 1770 ; avec des sceaux en cire ; page blanche : 29v.

(f. 44-45) Lettre de Gabriel Baudouin à Józef Sapieha ; s.l., le 20 mars 1749 ; 235 × 193 mm. ; pages blanches : 45r-v ; au f. 44r, estampille : *ARCHIWUM ADAMA MIELESZKI-MALISZKIEWICZA* [Archives d'Adam Mielezko-Maliskiewicz].

(f. 50-51) Le comte de Bauer à Stanisław Szczęsny Potocki ; Varsovie, au Palais de Saxe, le 12 décembre 1788 ; 231 × 192 mm. ; page blanche : 51r.

(f. 63-64) Becklescheff à Stanisław Szczęsny Potocki ; s.l., le 27 septembre 1799 ; 225 × 185 mm.

(f. 80) Charles Ernest de Biron à Adam Poniński ; l'indication du lieu est illisible, le 24 ou le 14 décembre 1787 ; 230 × 190 mm. ; au f. 80r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO* [Archives de Konstanty Podwysocki à Rycht].

(f. 102-103) Karol de Boscamp-Lasopolski à Adam Poniński ; l'indication du lieu est illisible ; jeudi le 5 décembre – l'année n'est pas précisée, mais étant donné l'indication du jour de la semaine, il s'agit soit de l'année 1771, soit de l'année 1782, soit de l'année 1793, cependant vu que Poniński devient grand trésorier (cf. cette précision dans la lettre) en 1775, il faut prendre en compte l'année 1782 ou bien 1793 ; 189 × 120 mm. ; page blanche : 103r ; au f. 102r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO* ; un fragment d'un sceau en cire conservé.



(f. 110) Aleksandra Branicka à Józefa Amalia Potocka ; s.l., le 24 mai (?) 1787 ; 230 × 195 mm.

(f. 114-116) Barbara Branicka à un oncle indéterminé ; s.l., environ l'année 1730 ; 230 × 183 mm. (et moins) ; page blanche : 116v.

(f. 138) Alojzy Fryderyk Józef Brühl à Anna Potocka ; Varsovie, le 12 février 1767 ; 235 × 161 mm. ; au f. 138r, estampille : *ARCHIWUM ADAMA MIELESZKI-MALISZKIEWICZA*.

(f. 141) Henryk Brühl à Madame Suska ; Varsovie, le 11 mars 1735 ; 253 × 185 mm. ; au f. 141r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.

dossier II

(f. 5-6) Fryderyk Cabrit [Kabryt] à Adam Poniński ; s.l., le 8 juin 1783 ; 226 × 190 mm. ; pages blanches : 5v-6r ; au f. 5r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.

(f. 9) La quittance attestant la réception d'une somme d'argent du trésor royal, de la part de Franciszek Ryx, signée de Bellotto Bernardo de Canaletto ; Varsovie, le 31 mars 1776 ; 232 × 187 mm. ; page blanche : 9v ; avec un sceau en cire.

(f. 61-62) Lettre de Marie-Gabriel-Auguste-Laurent de Choiseul-Gouffier à Stanisław Szczęśny Potocki ; Saint-Pétersbourg, le 12 juin 1798 ; 247 × 196 mm.

(f. 86-87) Friedrich Josias von Sachsen-Coburg-Saalfeld à un destinataire inconnu ; au camp de Chocim, le 20 août 1788 ; 225 × 186 mm. ; pages blanches : 86v-87r.

dossier III

(f. 6-7) Franciszek Darewski à Jan Tarło ; Brody, le 5 septembre 1739 ; 271 × 193 mm. ; pages blanches : 7r ; au f. 6r, estampille : *ARCHIWUM ADAMA MIELESZKI-MALISZKIEWICZA*.

(f. 141-142) André Hercule de Fleury à Jan Tarło ; Versailles (?), le 8 janvier (?) 1737 ; 215 × 165 mm. ; page blanche : 142r.

dossier IV

(f. 14-15) [Franciszek Józef Mulnier] de Barnevall à Kajetan Ghigiotti ; et la réponse de Ghigiotti, apposée sur la même lettre (f. 14r) ; s.l.n.d. ; 230 × 186 mm. ; page blanche : 15r ; avec un sceau en cire.

dossier V

(f. 22-23) Jan Stanisław Kątski [Kącki] à Stefan Leszczyński, palatin de Kalisz ; Drozdowice, le 23 juillet 1716 ; 183 × 150 mm. ; au f. 22r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.

dossier VI

(f. 27-28) Kazimierz Krasieński à Jan Klemens Branicki ; Varsovie, le 19 mai 1763 ; 228 × 192 mm.

(f. 70-71) Félix La Forge à un personnage féminin non identifié ; Eperies (Prešov), le 12 août 1765 ; 235 × 193 mm.

(f. 78-79) Maciej Lanckoroński à un personnage masculin non identifié ; Wodzisław, le 17 février 1743 ; 232 × 189 mm. ; pages blanches : 78v-79r ; le sceau en cire découpé, il n'en reste qu'un petit fragment (f. 79) ; au f. 78r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.

(f. 100-101) Alexandre[-Louis Andrault de] Langeron à Józefa [Amalia] Potocka ; le nom du lieu difficile à déchiffrer, octobre 1797 ; 232 × 194 mm.

(f. 199-200) Ulrich Friedrich von Löwendal à Jan Tarło ; 312 × 197 mm. ; page blanche : 200v ; au f. 199r, estampille : *ARCHIWUM ADAMA MIELESZKI-MALISZKIEWICZA*.

dossier VII

(f. 10-11) La quittance attestant la réception d'une somme d'argent de la part d'Adam Poniński, signée d'Anna Maria Lubomirska, épouse de Jerzy Marcin Lubomirski ; plus bas, la quittance (en polonais) signée de celui-ci ; deux sceaux en cire : celui d'Anna Maria et celui de Jerzy Marcin ; Varsovie, le 31 mai 1785 ; env. 355 × 205 mm. ; pages blanches : 10v-11r.

(f. 18-19) Lettre d'Aleksander Lubomirski à Stanisław Szczęsny Potocki ; 234 × 194 mm. ; pages blanches : 18v-19r.

(f. 90-91) Jerzy Marcin Lubomirski à son père, Antoni [Benedykt] Lubomirski ; Połonna, le 29 décembre 1748 ; 223 × 187 mm. ; page blanche : 91v ; au f. 90r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.



(f. 92-93) Jerzy Marcin Lubomirski à Monsieur Zepper et Compagnie ; Varsovie, le 19 mai 1773 ; 230 × 191 mm. ; pages blanches : 92v-93r ; au f. 92r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.

dossier VIII

(f. 179-180) August Moszyński : *Projet pour l'Arengement à prendre par raport à la Dotte de ma femme et du Capital de 50000 Ecu de Conlre [sic], Dotte qui doit etre Plassé* [les erreurs sont gardées dans la transcription] ; 229 × 190 mm. ; pages blanches : 181v-182r.

Ce projet semble être de la même main que celle qui a apposé la signature (celle de Moszyński), au f. 180v. Il a donc été rédigé ou copié par lui-même ; la teinte de l'encre est la même pour le texte et pour cette signature. Ce document n'est pas daté, mais il provient de l'année 1755. C'est alors qu'il a épousé Teofila, née Potocka. Aux f. 181-182, on voit une liste de bijoux dressée par Moszyński, avec sa signature, et des calculs concernant probablement la valeur de ces objets ; 197 × 159 mm. Au f. 182v, on trouve des calculs, mais par une autre main, semble-t-il.

(f. 189-190) *Resolution de la Co[m]mission du Tresor Royal* concernant les mines de sel de Wieliczka, signée de Jan Kanty Moszyński, grand trésorier de la Couronne de Pologne, ainsi que de M. Grabowski, Simonis et Kiciński ; à Wieliczka, le 8 janvier 1736 ; 310 × 202 mm.

(f. 193-194) Lettre de Burkhard Christoph Münnich à Jan Tarło (la lettre est d'une autre main que la formule de politesse et la signature qui la terminent) ; Raschke, le 5 janvier 1740 ; 335 × 218 mm. ; au f. 193r : estampille : *ARCHIWUM ADAMA MIELESZKI-MALISZKIEWICZA*.

dossier X

(f. 20-21) Camillo Paolucci à Józef Sapieha ; Rome, le 29 décembre 1753 ; 238 × 180 mm. ; pages blanches : 21r-v ; au f. 20r, estampille : *ARCHIWUM ADAMA MIELESZKI-MALISZKIEWICZA*.

(f. 24-25) Anton Pergen à Marie-Clémentine de Brühl ; Léopol, le 1^{er} décembre 1772 ; lettre envoyée à Christianopol ; 230 × 186 mm. ; page blanche : 25r ; avec un sceau en cire.

(f. 73-74) Diane de Polignac à Stanisław Szczęśny Potocki (c'est un fragment de la lettre) ; s.l., le troisième jour d'un mois dont le nom est difficilement déchiffrable, l'année 1796 ; lettre envoyée à Humań ; 225 × 189 mm. ; pages blanches : 73v-74r ; avec un sceau en cire.



(f. 147-148) Grigorij Potiomkin à Stanisław Szczęsny Potocki ; S^t Élisabeth, le ¹²/₂₃ mai 1788 ; 232 × 192 mm. ; pages blanches : 147v-148r.

(f. 149-150) Grigorij Potiomkin à Józefa Amalia Potocka ; Białogród sur le Dniestre, le 16 octobre 1789 ; 227 × 191 mm. ; pages blanches : 149v-150r.

(f. 155-157) Le marquis de Poterat [Poterat] (1742-1808) à Stanisław August, roi de Pologne ; Paris, *Rüe d'artois N.º 16*, le 30 janvier 1792 ; 332 × 202 mm.

(f. 157) Le brouillon de la réponse du roi à la lettre précédente ; 256 × 174 mm. ; page blanche : 157v.

dossier XI

(f. 20-23) Les réflexions de Józefa Amalia Potocka au sujet de la raison : *mes Reflections* [sic] ; s.d. ; 239 × 180 mm. ; pages blanches : 22v-23r.

(f. 24-25) Lettre de Krystyna Potocka à Stanisław Szczęsny Potocki ; Rome (?), le 13 août 1796 ; 184 × 116 mm. ; pages blanches : 24v-25r.

(f. 31-32) Ludwika Potocka à Józef Sapieha ; s.l.n.d. ; 242 × 189 mm. ; pages blanches : 31v-32r ; au f. 31r, estampille : *ARCHIWUM ADAMA MIELESZKI-MALISZKIEWICZA*.

(f. 44-45) Lettre d'Antoni Michał Potocki à Jan Tarło, partiellement chiffrée, avec une addition de Jabłonowski ; en français et en polonais ; s.l.n.d. ; 235 × 191 mm.

(f. 75-76) Lettre de Jan Potocki à un certain Ibrahim, envoyée à Odessa ; s.l.n.d. ; 242 × 192 mm. ; pages blanches : 75v-76r.

(f. 174-175) Włodzimierz Potocki à sa marâtre, Zofia Potocka ; Tulczyn, le 28 décembre 1798 ; 235 × 190 mm. ; pages blanches : 175r.

(f. 178-179) Włodzimierz Potocki à sa marâtre, Zofia Potocka ; Leipzig, le 13 avril 1803 ; 225 × 189 mm. ; pages blanches : 178v-179r.

(f. 182- 183) Włodzimierz Potocki à son père, Stanisław Szczęsny Potocki ; Leipzig, le 2 février 1804 ; 226 × 188 mm. ; pages blanches : 182v-183r.

dossier XII

(f. 2) François de Pouppart à Jerzy Marcin Lubomirski ; Kamieniec, le 12 mai 1780 ; 209 × 172 mm. ; au f. 2r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.



(f. 79-80) François-Xavier de Puget [Franciszek-Ksawery de Puszet] à Andrzej Mokronowski ; Cracovie, le 29 mars 1775 ; 233 × 191 mm.

(f. 154-155) Maciej Radziwiłł à Andrzej Mokronowski ; la lettre est d'une autre main que celle de Radziwiłł, elle est seulement signée de lui ; on y constate, de plus, la présence d'une note de sa main ; Wisznice, le 23 octobre 1779 ; 200 × 156 mm.

(f. 204-205) Andriej Kirillovič Razumovskij à un destinataire inconnu ; Vienne, le 25 décembre 1797 ; 223 × 182 mm.

(f. 206-207) Léon Razumovskij à [Feliks] Polanowski ; l'indication du lieu est illisible, le ²⁰/₃₁ mai (sans que l'année ait été précisée) ; 235 × 192 mm. ; page blanche : 206v.

dossier XIII

(f. 2-3) Nicolas Reptine à Józefa Amalia Potocka ; l'indication du lieu est illisible, le ¹²/₂₃ décembre 1783 ; 242 × 192 mm.

(f. 4-5) Nicolas Reptine à Józefa Amalia Potocka ; S^t Elisabeth, le 29 décembre 1787 / 9 janvier 1788 ; 229 × 187 mm.

(f. 8-9) [Karol Emeryk] Revitzky à Jerzy Marcin Lubomirski ; s.l.n.d. ; 185 × 116 mm. ; pages blanches : 8v-9r ; avec un sceau en cire ; au f. 8r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO* ;

(f. 20-21) Félix de Ribas à Zofia Potocka ; Odessa, le 1^{er} décembre 1799 ; 310 × 196 mm. ; page blanche : 21r.

(f. 82-83) Franciszek Rzewuski à Adam Poniński ; s.l., le 1^{er} juillet 1774 ; 193 × 144 mm. ; pages blanches : 82v-83r ; un fragment d'un sceau en cire ; au f. 82r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.

(f. 84-85) Franciszek Rzewuski à Andrzej Mokronowski ; Var[sovie], le 31 août 1781 ; 253 × 176 mm. ; page blanche : 85v.

(f. 86-87) Franciszek Rzewuski à Andrzej Mokronowski ; s.l.n.d. ; 191 × 118 mm. ; pages blanches : 86v-87r ; avec un sceau en cire.

(f. 89-90) Kazimierz Rzewuski à Andrzej Mokronowski ; Berne, le 5 octobre 1780 ; avec une addition en date du 10 octobre ; 228 × 186 mm.



(f. 91-92) Kazimierz Rzewuski à Andrzej Mokronowski ; s.l., le 26 février (sans que l'année ait été précisée) ; 244 × 171 mm. ; pages blanches : 91v-92r.

(f. 165-166) Józef Paulin Sanguszko à Andrzej Mokronowski ; s.l.n.d. ; 194 × 117 mm. ; pages blanches : 165v-166r ; avec un sceau en cire.

(f. 167-168) Józef Paulin Sanguszko à Andrzej Mokronowski ; s.l.n.d. ; 197 × 158 mm. ; pages blanches : 167v-168r ; avec un fragment d'un sceau en cire.

(f. 181-182) Barbara Sanguszko à Andrzej Mokronowski ; Varsovie, la date difficilement lisible ; lettre en français et en polonais ; 185 × 117 mm.

dossier XIV

(f. 6-7) Franciszek Sapieha à Neville Hart ; l'indication du lieu difficilement lisible, le 30 mai 1796 ; 225 × 183 mm. ; pages blanches : 6v-7r.

(f. 150-151) Wincenty Skrzetuski à Andrzej Mokronowski (?) ; Varsovie, le 24 novembre 1773 ; 228 × 191 mm. ; pages blanches : 150v-151v.

(f. 152-153) Wincenty Skrzetuski à Andrzej Mokronowski (?) ; Varsovie, le 20 juillet 1774 ; 233 × 192 mm. ; pages blanches : 152v-153v.

(f. 154-155) Wincenty Skrzetuski à Andrzej Mokronowski (?) ; Paris, le 6 octobre 1774 ; 229 × 185 mm. ; pages blanches : 154v-155v.

(f. 156-157) Wincenty Skrzetuski à Andrzej Mokronowski (?) ; Paris, le 2 octobre (?) 1774 ; 230 × 185 mm. ; page blanche : 157r.

(f. 160-161) Wincenty Skrzetuski à Andrzej Mokronowski (?) ; Kalina (?), le 22 octobre (?) 1776 ; 186 × 112 mm. ; page blanche : 161v.

(f. 164-165) Piotr Hiacynt Śliwicki à Józef Sapieha ; s.l.n.d. ; 230 × 189 mm. ; pages blanches : 165r-v ; au f. 164r, estampille : *ARCHIWUM ADAMA MIELESZKI-MALISZKIEWICZA*.

dossier XV

(f. 15) Friedrich Ludwig zu Solms-Wildenfels à Jan Tarło ; *Kiof* (= Kiïovie), le 12 novembre 1739 ; 167 × 223 mm. ; au f. 15r, estampille : *ARCHIWUM ADAMA MIELESZKI-MALISZKIEWICZA*.

(f. 57) Otto Magnus Stackelberg à Andrzej Mokronowski ; s.l., le 12 août (sans que l'année ait été précisée) ; 228 × 185 mm. ; page blanche : 57v.

(f. 115) Franciszek Sułkowski à Jerzy Marcin Lubomirski (?) ; Varsovie, le 22 novembre 1775 ; 196 × 158 mm. ; page blanche : 115v ; au f. 115r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.

dossier XVI

(f. 99-100) Franz Maria von Thugut à Adam Poniński ; s.l., le 27 août 1782 ; 222 × 186 mm. ; pages blanches : 99v-100r ; au f. 99r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.

(f. 110-111) Karol Tomatis à Adam Poniński ; s.l.n.d. ; 159 × 100 mm. ; pages blanches : 110v-111r ; un fragment d'un sceau en cire ; au f. 110r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.

(f. 118-119) Une attestation de la contraction d'une dette, délivrée par Stanisław Trembecki à Fedor Mirkułow ; Saint-Pétersbourg, le 3 décembre 1799 ; 185 × 225 mm. ; pages blanches : 118v-119v.

(f. 147-148) Timofiej Ivanovič Tutolmin à Stanisław Szczęsny Potocki ; l'indication du lieu peu certaine, le 21 septembre 1796 ; 228 × 193 mm. ; pages blanches : 147v-148r.

dossier XVII

(f. 2) Antoine Charles du Houx de Vioménil à un destinataire inconnu (à un prince) ; Tescheu, le 7 septembre 1771 ; 200 × 162 mm. ; page blanche : 2v ; au f. 2r, estampille : *ARCHIWUM w RYCHTACH KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO*.

(f. 132-133) Lettre de P. G. Wołkoński à Stanisław Szczęsny Potocki ; l'indication du lieu peu certaine, le 16 août 1788 ; 236 × 193 mm. ; page blanche : 133r.

